

L'Angrabiàda

LANGRABIADA

L'angrabida

ATTOPRIMO

SCENA I

Manvio

SCENA: Sipario chiuso, illuminato da un OCCHIO DI BUE. Davanti una panchina.

AZIONE: Entra Manvio da una porta della Platea, malvestito e con un grosso sacco di juta in spalla. Vede la panchina...vi posa il sacco di juta a lato, ne toglie un pastrano militare, lo distende sulla panchina... e si siede sconsolato. Musica de La Bolta e canto.

Manvio: **S na banchna d prda - nd cne i m nsme - e spte la nt,**

g rioltt le scarsle - d gica e camza - d brghe e gibt,

p a la Sira Frtna - g ft na propsta: - Di, fm n forf,

ta cde n p d bolta - ma un po d frtna - t dmela a m !

Ritornello: Oh...che bolta.. - .che bolta, crd a m,

d la bolta - p perfta - m s l R.

La m Katina -l rabiza...e st perch?

La m gajfa l nta - che bolta, che bolta.

Is complta e perfta - che p strta

n, no la gh!

**Pr compagna g na stla - che n cil la barbla - dl frd cme m,
sna palnche n scarsla - la scpa ap a chla - e m rste ch.**

E qund sa zmrse la lna - Frtna zlandrna - ta m mpiantt ch..

ltet andr, lazarna - reglem ncida - ricrdet d m!

Ritornello. (Intanto si avvicina Gi che psa in bicicletta e ascolta attentamente)

SCENA II

Manvio - Gi che psa

Gi che psa: **Bro, chlm! Bro deb! Che bla s...e che bla cans!**

Manvio: Eco! M s ch zbindt, zgiantt e dispert...che cnte pr mga pinzer...e lche l ma ds che g na bla s! Ga mnca apne che l ma dze...

Gi che psa. **...perch vl ma a la Rdio?**

Manvio: ...perch vl ma a la Rdio! (Scimmiotta) Nd ma a la Rdio perch s a p...ga n gna ...e se tre mga na scdla d minstra an d l gr d du mncc, brle z stnch cme na ca zbogida!

Gi che psa: **Al ma scze alra. Capse che a stmech vt... sa prla st.
Per ule ma ofnder...cride d f l s inters...**

Manvio: Gl l na bzgia d pastasta? Na sflsa d salamne? E alra, cme fl a f l m inters?! G i bdi tt vcc che...se ghs d mand z n tch d cut... al vegnars fra am p binch d prma! E ads al ma scze, ma g d mm a fga dter argta n frsa...perch m ga i b a Manvio!

Gi che psa: (Apre una borsa e prende un panino. Lo guarda, lo spezza a met e ne d un pezzo a Manvio. Mangiano) **...e chi l Manvio?**

Manvio: S m!

Gi che psa: **Che rsa d nm!**

Manvio: Ga pizel mga?!? (**Seccato**)

Gi che psa: **N...n! Sl che l m part n nm n p fra dl Cm.**

Manvio: E difti, an Cm, gh ma scrit: Manvio, ma: Francesco!

Gi che psa: **Ads capse!**

Manvio: Ma perch...Signr, g smper d tro d la znt che la ds che la caps...e la caps na tgna?!

Gi che psa: **L cir che Manvio l n scotm!.**

Manvio: Perch ga l dt m. Cap...al vl mga d: scolt! A scolt e ripter j bu tcc...l bu ap a l!

Gi che psa: **Grsie!**

Manvio: Ma cap...al vl d ragionga sra, a chl che sa scolta. Se m ga dze che, nd le s brghe, gh dter al binch e l ngher,...l, che capsel?

Gi che psa: **Che le m brghe j binche e ngre...a righe...o a quder...**

Manvio: De che culr le le s brghe? (Le indica)

Gi che psa: **Bianche e n...(Le guarda)...grze!**

Manvio: E...l grs...l mga binch e ngher mes.cit?! Gl capt?

Gi che psa: **G capt che...n dl vga majt mza bofta...gh gnt s la ciciarla! Ma m ma sa ofnde mga. L ptst, perch la cimei Manvio? (Manvio tace ostentatamente) Alra?**

Manvio:Al g ft is b a dm:...Ciciarla... che g mpart a f sto!

Gi che psa: **Pr la Madna...che carter fics! An fn di cncc...m g
ma domandt se l stt ci Repubblichini o se l g copt
verg! S apne n p curis d sa...perch i l scotmt
Manvio!**

Manvio: ...e m g l dze gn a mrer!

SCENA III

Detti

Gi che psa: **Al fghe chl che l n ja!** (Fa per andarsene)

Manvio: E p l ds che m g n carter fics...! Ma s, che ga la cnte...la
stria dl m scotm. Vi ma che ga rste l sgn, cme a le
spuzne nole! Al pste la bci al schenl d la banchna...e l
vgne a sents z. L prpe na bla Binchi!

Gi che psa: **L s che l sa nentnd, d bci! (Si siede, con modi
effeminati sulla panchina) S ch...tt orcia!**

Manvio: (Gli si allontana. Lo scruta. Scrolla le spalle) Anema s,
clate s! Dca. M ghe n fradl zml...e sem is precss...che m
Pder e m Mder i sa scunfunda smper.

Gi che psa: **Ga n tcc d zmi precss.**

Manvio: S. Per, dter, sem diferncc cme l d e la nt.! Is sucida che l al
fa i rors, ma i saat e le pesde nd l cl...le ciape m! L l fa
i fcc...e sto E qund che m Pder al ma mazna e m ga
dize che la clpa la d m fradl ...al ma na mula na brca
sra e l vuza: Brt dizgrasit! Ta nt mga as d f i rors! Ta
ga d ap la clpa a t fradl...che l is qut e l bfa mi!
(Manvio fa una pausa ad effetto) Na lta.se tt dispert
che ma s fat n sfrs s la zgunza...cn de l razr dl vcio, pr
fam distnguer sbet. Dpo sch mncc al sa lra fat ap l, c
lincister rs!.L drda fn quzi ai vntgn, la stria!

Gi che psa: **Comt is tt?**

Manvio: M toct spet che ma crises i bfi!

Gi che psa: **e s fradl al sa ja facc crser ap l!**

Manvio: Al g prt, chl prch! Ma pr frtna ga crisa n pl al ms!. Anvce i m i crisa d d cn d e i ra igncc is bi lnch... che i tigne gircc an s...

Gi che psa: **A Manvio! Ads g capt!.**

Manvio: Per chsta l apne n tch d la stria. Gh n tra riz, per al m scotm! Ma ads n p ja d cntla! G l canars tat sch...che se ghs d mand z n tbo cromt, al vegnars fra tirt a granglia!

Gi che psa: **Vlel lasm cl brzr? Al ma la cnte, s...! (Diniego) Fm is: m nd ch a lOsteria a t ms lter d rs. Ma l dpo... al fens d cntmela!**

SCENA IV

Detti

Manvio: Se lga t is fs.... (Studia attentamnte la bicicletta. ga t is fs....(Studia attentamente la bicicletta. Non appena laltro uscito, prende dal sacco un foglio e la matita e si mette a scrivere. Infine mette il foglio sulla panchina, si dirige allinterno e varca il sipario, spingendo la bicicletta)

Gi che psa: **(Entrando con vino e bicchieri)** Ads al s bgna l canars... e dpo al m cnta... e dpo al m cnta... **(Il proscenio deserto: Posa i bicchieri sulla panchina. Prende il foglio e lo decifra faticosamnte e lentamente e lentamente)** Ltra rizne pr la ci mi cimano Manvio, l qula che ... qundo zberlcio na biciclta ... mi viene fsco agli ci e sono obligto a trla s! **(Pianti e lamenti.Scende correndo**

dal proscenio verso la platea. Il sipario si apre)

SCENA V

Katina

Scena: (Luce in aumento costante. Giorno nascente. Andante dalla Sinfonia del Guglielmo Tell. Una lampada, appesa alla Carovana, si spegne. Davanti un muro scrostato. Dietro alberi che lolsovrastano con le chiome. Si apre la tenda della Caronvana e ne esce Katina, vestita come una zingara. Musica in sottofondo)

Katina: Un ter d che ns - s n d i rotm d ir,

ma snte cme n strs - zbatt s n d l sentr.

Al cil celst e nt - al pr na corta,

a m ma crda oi s - la schna l derta..

Gh i uzil che cnta - rispnd za le campne,

ma m pnse a Manvio - che l bv e l v a putne,

che l rba biciclte - cheal v a Cant Mombl

e m, qund l n galra - g p ns pontl!

Ritornello: Is ma tca f bal le crte,

Ambroj s le pte e le gnarle,

se, n d l caf,gh n fnd ft d mizrie

m le trasfrme n tte rbe ble... ma...

Ma, qund che vde argt dl m dom

Ma sa stremse e tche a caragn!

MADAME KATIANA - KIROMANTE - VEGGENTE

ESENTE DA FATTURA - MAGIA SUPERPOTENTE

A CHI NON FACCIO EFFETTO-NON GLI RIMBORSO NIENTE!

(Durante il Ritornello, Katina fa la spola tra la Carovana e lo spiazzo antistante. Porta fuori un tavolino

a tre gambe e una poltroncina, una coperta, carte da tarocchi, un cartellone che appende sulla Carovana:

(Drappeggia la coperta, sul tavolo. Rientra in Carovana e ne esce con una normale boccia da lampadario che piazza sul tavolino, la lucida bene e la accarezza. Riprende il RITORNELLO):

Is a la znt ga nvnte la frtna,

ga d la zdrmia a chi che g la lna,

f s n dect d urtghe e polverne

pr f st s le cipe a le s.ciurne... ma

Ma, qund che vde argt dl m dom

ma sa stremse e tche a caragn!

(Torna al tavolino e comincia a scrutare la boccia di vetro com, come se ci credesse)

SCENA VI

Katina - Manvio

Manvio: (Dallesterno) Caterina! Rina! Katinaaaaa! (Entra in scena prima la bici, poi Manvio, rincorrendola. Cade. Katina lo tira in piedi)

Katina: **Jt p tde le sigarte?**

Manvio: Quale sigarte, nsma? M s che tt sches...e l...

Katina: **Chle che ta set andt fra a crompt Invren!**

Manvio: Ma ciao! J ap fmde tte!

Katina: **Ta crdeo! Ta gh t tr ms d tp!!**

Manvio: Ta pdet gna nmagintel tt chl che m scucecs! Che d l anc?

Katina: **L l vintinv d Aprl.**

Manvio: Eco. Chla sra che s ndt d la tabachna...

Katina: **... ira l du d Febr!!**

Manvio: Mchela, che ta ma f scondfnder! Dca: s partt, apne dpo
sna....pr and d la tabachna....

Katina: **Qul?!**

Manvio: Cm: qulame: qula? Chla sl Pnt d la Mla. Se dr a dt.....

Katina: **Perch st andt fn al Pnt d la Mla? Gh ma le Zncne....ch,
apne oltt al cant?**

Manvio: Perch lre l... le ma f ma p crdet!

Katina: **O l perch le Zncne le g zable otntgn pr gamba e i t
pagamncc en natra ...i ga ntersa mga?!?!**

Manvio: Gh ra nent! E p, chla sra l...

Katina: **.... ia du d Febbral du d Febr!!...**

Manvio: ...la tabachna dl Pnt d la Mla alla gha za sart!

Katina: **Sa d che arg l rit prim d t!!**

Manvio: Alra ma s ambit a p,vrs Bagnl... Dpo mzra snte na mto che
ncida. Anduna chei ira?

Katina: **On quch malmadr cm tee t!**

Manvio: Ta gh ndent! La prpe t fradl Bento!

Katina: **.Orste!**

Manvio: Dpo il 45! Ma prma al sa ciama Bento. A fla crta Orste ... al
ma f :Vgnet cn m a Crimna, che g d der na persna...gi
che sna...

Katina: ... **pr vindga trnta chili d patna!**

Manvio: (Indicando Katina)... o la pl d na macna!

Katina: **Scpa al st, che ads al trna!!! (Lo insegue con la scopa)**

SCENA VII

Katina - Manvio - Pierno

Pierno:(Entra in scena correndo e, per spaventarli, si mette a
gridare) Gh ch lMarescil di Carabinir!Manvio e Katina
si bloccano di colpo. Poi Katina si ricompone, Manvio
corre fuori a nascondere la bicicletta. Rientra,ma non
arriva nessuno)

Katina: (A Pierno) **Nd l? Ta gh dt che l ch!**

Pierno: Certo chel ch!. L che l ch!. L ch n Pas. Lra n Pisa sch mncc
f!

Manvio: (Gli tira una sberla. Pierino schiva) **A, ma ta s n bl
delinqunt!**

Pierno: Snt chi prla!

Manvio: Ta m gft ciap n stremse!

Pierno: **Chi g la cosinsa nta, gh ns che ga la pta!**

Katina: Lsa l d ventnvent i Prorbe... e dm chl che ta t!.

Pierno: **M? Nent!**

Katina: Magens! Prpe t...che ta gnet fn ch, pr nent!

Pierno: **Ghe ja d f na spasezda.**

Manvio: Ma mchela! Anc-d gh p gn i ca che mna la ca pr nent!!

Katina: **(A Manvio) T f sto!! (A Pierno) Ght n p d sigarte?**

Pierno: Kml e Luchistrke! (Toglie dal giaccone militare dei pacchetti) Ciocolta, crne n sctola, tabch d ppa e d cic!.
(Esposizione)

Manvio: **Ma nd t aa tla, tta chla nercansa l?**

Pierno: Chi sa rngia d pr L, al g pra d ns! Ga sears ap n per d scatul d ciunghe ne... e tr perccc, ma bizgnars n a ti ...al m ssc, ma bzgnars n a ti ...al m depzito!

Manvio: **M per ga n gna .**

Katina: Chl al sm tcc du... ra Pierno? Ma se ta s gnt fn ch a fm vder la idrna...sa d che argta ta ocr ap a t!

Pierno: **Ndmeghen anfra. fra. M ga crde mga ai s streamncc...ma g sat che, na qul vlta, la la ncetra. Alra g penst d domamndga...**

Katina: Alt! Ch sm dr a nd sl difcil! Se l n Condsalto profesionl ...che ga l... Pagamnto anticipato!

Pierno: **Decrde! (Rimette tutto nel giaccone, mno un pacchetto di Kaml. Katina scuote la testa. Lui ne estrae un altro. Katina accetta). L la la cons m sorla Ppa, ra?**

Manvio: Chla d sdes gn... che sma che la ga nbes vnt!

SCENA VIII

Detti

Katina: **L as che le spes fra dl pelt...che l al i cons! Di v a sgn, Pierno,c la sts c la stria d t sorla Ppa!**

Pierino: M sorla la g l murs, che l sars cz prm d Michl, al fil d mma Bitna... chl che gh ndt an Rsia a serc s bub.

Katina: **S, g capt...Betna l mitna l m Clintam da ln past. S dr a f d tt pr f turn a cza Michl.!**

Pierno: Per, se la gista la m quisti...cme la g ft turn a cza Michl nfn ds...l mi che la lma dghe ndr le sigarte!

Katina: **M ta d ndr neent! Ta conv fin d cntmela!.**

Pierno: Ppa e Cco i v a f murze sl...n d n pst... tte le sre

Manvio: **E t cme ft a sal? Andt a lci?!?**

Pierno: Ma cime ma Manvio... m! Al fto l che...an d chl pst l, gh l m dezito d mrci! Ispzito d mrci! Is...dl d pde ma ndga perch i ma d tcc. D sra ga la Ppa cn d Cco...a zga a dutr....e is, la m Azinda, l dr a nd n malra!

Manvio: **Dzem an d l chl sto l, che ga pnse m!.**

Pierno: G mga dbe! Al sars cme dga ai sorch and gh l formi! **(A Katina)** Ga ocr d sal and che gh l magaz...pr pud f l s streamnt?

Katina: **A m? No!** (Disappunto di Manvio) **Per bzgna che ta maddzet cza ta t d m.**

Pierno: Che i stghe vi dl m magaz!!

Katina: **Gista!... Ardm :** (Prende il mazzo di carte Magiche e le depone sul tavolo) **Vde... vde...n sto...tt pi d rba e d neme ngropde...che le masma gina sla...**

Pierno: Ppa e Cco!

Manvio: **Fm vder ap a m!** (Si avvicina al tavolo. Katina lo caccia)

Katina: **St ndr.. lci! Ga l m n beert. d chi giscc!! Sptem ch!**(In Carovana prende una boccetta)**Ch stata lea det**

**ansma a lperba prm d stasra. Ta edar cjhe, a prter
d dom, t sorla e l s zmusign i ga star d lns.. dl t
magaz !!**

Pierno: La dei tta?

Katina: **Tta! E scpa a la zvlta, dpo!**

Pierno: Perch? Che ga fla? M i tirmei fra di p... mga copi!!! La rde,
sira Strlega, che m ga i b a m sorla!

Katina: **Neh, blo! Che mt tt pr ch?! Chsto l ma n velno, l... n
prgnt d t pr ns. Cme lga s n d le nazle... ga n cagt
ch i g d scap vi pr frsa|**

Pierno: Se l is... alra s decrde. V sbit a zbrofga la Camporla! **(Si
frega le mani, poi ha un dubbio)** On mnt! Qut
ga... mtel a f eft al beert?

Katina: **Da qund che i sa mbia a nazl... ds mncc.**

Pierno: Alra ndmb! Vlars ma b! Vlars ma che i ghs d fm neg la
mercansa che g sta lrba.... n d n lch d mirdulna
paciarna! **(Se ne va)**

SCENA IX

Manvio - Katina

Manvio: **M, se ta f nent, andars a f n pulsit. G pedalt tta nt....**

Katina: Se ta ghset ft ap al Gr d'Italia ntrch... pra m l prec! Prma d
mter i p l dnter **(Indica la Carovana)**.. ta fenset d
cntm chl che ta gh ft an trms. Fn ds ... sm ricc a met
strda d Crimna!

Manvio: **E ga sm ric, a Crimna. S saltt s la mto... e va! A le
ndes e mza. Sm ricc a le prme cze e Orste l ga
girt n brs, fn qund n fgh rit n camiuns. Gh gnt z n
tsio... che l g dervt dedr e l g tt z na bci na, am c
la sla ncartda. I g ft d parle. T gradl al g dt n tfradl**

al g dt n rdol d palnche e loter al g oltt al
camiuns e l partt.

Katina: E dpo...che gh scs?

Manvio: **Gm tact bga.**

Katina: Perch?

Manvio: **Al vula che m turnes a cza an bicicletta! M se strch...e g
rispundt d ndga l n bicicletta , che m te s la mto!
Alra t fradl al g dt che se mt, m g dt che la cich...
e tra e mla....m: parle d fch e l: bte d rb... s burlt
an tra e chl viglich l scapt an mto...**

Katina: ...snsa d nent?

Manvio: **N, n! An d land vi al m dt:...E se dom matna la bci lma
denti al m cancl, ta cipet al rst!!!**

Katina: E t?!

Manvio: **M se l, btt z n tra, che ghe gn la frsa d le n p... e uze:e
uze: Aiuto...aiuto! A le tnte, snte che ima tra s, i
ma spasta i vistcc, i andrsa fra la bicicletta... i la
rda b...i ma rda am m...e, a la f, i m mst le mante!**

SCENA X

Detti

Katina: An pche parle, ta s ndt a ft salv dai Carabinir! E la bci la
robda! Ricrdet Manvio...che m fradl Orste,na bci
rrobda al lars mai tocda...ganna cn d n dit!!

Manvio: **Deft al l mai tiocda...! Al vula fmela toc a m!!**

Katina: Tt ta s dezgrasit...e tt ta st ampustr ! T last zbas...paapne pr
vder fn d che ta riet! Se ta prpe sal...Orste, la nt dl du
d Febr la n Frncia d qundes d...e l am n Frncia nc-d!
Ta s t, Manvio, che qund che ta det na bicicletta ta

capset p nent! Ta l sngh al c...e ta a fin n priz! T, pr ,na
bci, ta n calr d p che pr m!

Manvio: **Ds mga is perch l na bestmia!** (Diventa insinuante)**T ta
sa rndet gn cnt... d chl che g patt...an d chi tr ms
ch...**(Si avvicina a Katina che lo respinge)

Katina: ...chl che ta gh patt an d i ter tr...e nd i ter ss...e nd i ter tr
am!

Manvio: **Eh, n! Stelta l stda dra fs! Tr ms sns a idt...sna mai
parlt...sensa mai strinst...**(Riesce a stringerla
finalmente)

Katina: ...sensa mai scrim!

Manvio: **Ma se ghe gna i frnch dl bl! Tr ms a patte, g ft! Tr ms
cMn d n cid, ch n ms al c, d pud desedm na
matna e trom an bnda a t...**(La accarezza e Katina
lascia fare)...**la m Katina dr, fdrda darznt!**

Katina: Manvio...ghet mga dt che ta ulet f n pulsit? Che spetmei
alra? (Vanno verso la Carovana. Entrano e si leva
incalzante la Sinfonia dal Guglielmo Tell di Rossini)

SCENA XI

Mara Ciciarna - Katina - Manvio

Mara C.: **Madam Katina?** (Tra s)...**nd la?** (Avverte un tramestio
nella Carovana. Si **frega le mani, contenta**)...**La
Strlega l dr a f la Fatra...ma ma cl s m! Manvio l
am n Colgio! Ads ga la f nd d trers!** (Alzando
lavoce) **Katina!!!** (Silenzio, poi rumori interni.
Infine appare Katina scarmigliata)

Katina: Sa pl sa che gh d uz?! Ah, sv v...Mara. Ghv bzgn d m? Is d
frsa? Pdarsev ma turn n p p trde?

Mara C.: **Perch? Ela ocupda fs fs?** (Si spalanca la porta della

Carovana e appare Manvio che si sta aggiustando i pantaloni)

Manvio: Lra ocupda fs fs! Ma la sa precupes mga: g spett tr ms e pde spet am nra. Per l mi che fghe na crsa n Pas...antt che fv i vs.cc mestr!

Katina: **Che t a f n Pas?**

Manvio: And a la Fbrica dl gis a crompn na stca!

Mara C.: **E che n fv dl gis, Manvio?**

Manvio: Al trde e ma sa mpine le scarsle, pr f nd z lanfizem...che m gnt pr clpa sta! **(Urla e si piega su di s)** Tr ms, Signr!!!Tr ms! **(Esce di corsa, prende la bicicletta e rientra. Salta in sella. Rivolto a Katina)** Mteghel an cnt a l, l gis!**(Esce di corsa in bicicletta)** Tr ms...tr ms...

SCENA XII

Mara Ciciarna - Katina

Mara C.: **La ma scze nh, Katina. G limpresi d... ga spact i v an d l sestl...**

Katina: Se mi la g ris.cit d spacghei a Manvio. Sperm che l tres al gis an frsa. **(Pausa)** Che pdei f pr l, Mara?

Mara C.: **Ads ga l dze. Ma prma... nsma: Chl che sced tra m e l...la na rba che st ch, tra ntre...o n?**

Katina: Nh, Mara! Lare mga pr Radio Sbra m....S na Professionsta...sria, diplomda al Crs pr corrispondnsa dl Castl d Padernl! Chl che la ma ds...l cme che la l dze an confesionl!

Mara C.: **El cme dighl al Prt?**

Katina: Mi am!

Mara C.: **Am tt...perch, vdela Katina, la quisti l che sa tratars...**

Katina: La ma dze ma che l n Prt!

Mara C.: **N! Per l stt an Semenre...e l na snta persna. A dga la eret...l n m an vlta...gi che f Pultica!**

Katina: Ma l...l prpe mta petca, cara la m fnna! Fga na Fatra a n Pultich! Ma sla ma che se f na rba is...ris.ce llnfren?

Mara C.: **... e qut cstel...ris.ci llnfren?**

Katina: Na brca d slcc!

Mara C.: **Dca...l quisti d prse!**

Katina: La g ndent! A st mnd l smper quisti d prse! Pr vga n ndulgnsa, bzgna mpis na candla. Qut cstela na candla?

Mara C.: **La csta qundes ghi.**

Katina: Qucc gn ghv, Mara?

Mara C.: **Sesantad...** (Scetticismo di Katina)... (Scetticismo di Katina)...**Fm sesantass.**

Katina: Metm che gh ambit a f peccc...a sdes gn. Du peccc al d, a bt, i f setsnt-trnta peccc a ln. Per cinquanta...f...

Mara C.: **Ga sar ma bzgn d f n cnt is precs, ra? E p...i peccc, j mga tcc d la stsa granda! Sa pl ma f i cncc is!!**

Katina: G dt che fem an bt! Ogni tr Crner: RIGORE!!! Dizm...di trentasichmla ai quarantamla peccc an tt. **(Pausa)** Sira Mara! A quindes ghi lna...cza cstele... quarantamla candle?

Mara C. **E alra ...che sa nentndela?**

Katina: Che se l Parads al csta is cr...llnfren al csta am d p...! E l la g d pagmel tt, c i inters!! **(Tra se)** Magens...fga la Fatra a n m is!

Mara C.: **Ma fars nent a nder fra tt chl che g ft s...an
sinquntgn d fadghe...ma vi cam na sudisfasi, prm
d mrer!**

Katina: La rde che m, dl mal ga n mi ft e vi mga fghen a ns!

Mara C.: **Ma m vi mga fga dl mal!i fga dl b! Vi apne che l sa
nnamre d m...**

Katina: ... e chsto la la cima:f dl b?! S gnam chi l...e l ma f zable
compasi!

Mara C.: (Indispettita) **L, ptst,...la bna d f na Fatra is?**

Katina: Ma schersmi? L cme mangi na bofta cl salm...qund che sa g
fam fs!**(Si accorge dell'errore)**... dizm che a fla l
nent. Ma a tro l Materil... chl gist, mantnde...l prpe n
ter discrs! Sla ma che trbl che ga l a procr srte rbe,
srte plver, srti s?!? Ocr d...

Mara C.: **.....i as tredesmla frnch, per cuminci?**

Katina: ... f di vis lneh...**(Afferra lenormita della cifra)**...La ma i
fghe der!!!**(Mara glie li offre. Katina li conta,
meravigliata)** S! I as! Dizm che pr ambis...i as!!!
(Ricontrolla ancora i soldi) Ads ma ocr apne d sa l
nm d la snta persna...pultica...is pde tac a laorga dr
sbet!

Mara C.: **Al nm ga l dze...ma nd n orcia. Ma sa arggne.**
(Sussurra il nome a Katina)

Katina: Ma delamadna! An tr che l brt fs...e n p l g setntgn!
Mara.!...E qund che l s nnnamurt...che ga fla nsma?!

Mara C.: **L as che l dze: Mara, ta me... E dpo pdar mrer conta!**
(Se ne v lentamente, sussiegosa, mentre rientra
Manvio)

SCENA XIII

Katina - Manvio

Katina: Ta s rit a ra! Mt z chl cadens l...che ta ma ocret!

Manvio: **St ble dr a fm laor?**

Katina: Ght ma polst as...a Cant Mombl? Arda Manvio se ta s d bna
ignda...ndm b.(**Estrae il rotolo di Lire**) ... se nvce ta
gh ja d pols, lar d che chsti...ma sa i cche tcc m!

Manvio: **Che gh d f?** (Rimboccandosi ostentatamente le maniche).

Katina: Zntega n p d cqua nd l parl e dga na fugda, che g d tr nsma
n beert...pr n clint gatiguls!

Manvio: **Che tpo d beert?**

Katina: n...Filtro amoroso !...sta! Tl andt z lenfizem?

Manvio: **Pr frsa! Ma s sentt z nd la vsca d lcqua zelda!**

Katina: Bro! Is ta gh tigt a m d t l gis. Ads mmesela...che p prst fm
ber al dect , p a la zvlta ma sa f d am
palnche!!(**Manvio esce,torna con dellacqua, che
versa nel calderone,poi attizza il fuoco e prende
la cesta che gli da Katina.**)

Manvio: **Ta i la dde Mara Ciciarna...tte le palnche che ta mt ft
vder?** (Katina non risponde)**Nh...smei za dr a monts
al c?!**

Katina: Pnsa a tgnr amps al fch! (**Avvicina il cesto al
calderone**)...E ads f sto fn qund che g fint!

SCENA XIV

Detti

(Katina butta nel calderone gli ingredienti cantando)

Katina: Sa zbt z na spga di - na crsta d formi - n cu d bs ranr -

ms figt d boteghr.n cal dl Podest-chel sgta a comand-

na fja d artecich-tr ciodi catcc d n sch.Lngia rta dl m
gt,

n sachl d ms pestt, quter pime d sata - ddes lgreme d
s.cta

d na s.cta nnamurda-che l murs al l mpientda-

na zbrofda d pis-na zgrfa d pul.P sa spta e qund l ct-

salta fra n beert-che sa l filtra, sa l mt va-sa ga l vnd a
la Mara!

**(Manvio prende un colino, un imbuto e un flacone. Katina,
con un mestolo, versa dal calderone il liquido nel
flacone. Poi sigilla)**

SCENA XV

Detti

Manvio: Ght fint, ads? Pdei drver bca?

Katina: S, ma vghen an fra...perch se l la matna che ta l d...t
Manvio...ta s z ndr!

**Manvio: Arde se ta ma cntet argt d Mara Ciciarna e d chl masl
d palnche l...ma s scr che ta ma dizart negta!**

Katina: T ta s n streact, n lder d biciclte, n ciuchit...ma m ta i b lsts,
perch gh ns che ma caps cme t!

**Manvio: E dca... ta ma cntet s nent! Crto che per ...se i mestr i
v anti is,cn d Clincc cme Mara Ciciarna...vegnar l
momnt che la Maga Katina i la conosar tcc, che
ta pdar ga n Stde an ms al pas, cl telefono...e na
Segretria...**

Katina: ...d chle che ta pis a t, che qund che le sa mv, le f gner al

mal d mar, perch le zbt al Mandul d s e d l...

Manvio: Ds mga is, Caterina... (Occhiata fulminante)...**Katina. I Mandul d le s.cte...i sar ap a bi, ma m preferse l t Contrabs!! E l ap a ra che n p d la frtna che ta d vi...ta sa la tgne ap a t...che ta fghet n qul panl an s!**

Katina: Sntel, al geners! E t, Manvio, nent? Nt ma ja d f n qul panl ap a t? Che si m...anvce d rob biciclte...ambit a rob le mti!

Manvio: O le uti!...E, nvce d f tr ms a Cant Mombl...riser a f n p d gn a San Vitr!!

Katina: Bro mac! Ta capset prpe nent. Ta edar Manvio...a nd nncc, chi rba pch cme t, landar n Priz...e nvce chi che rba d p...i deentar Asesr o Segretre d Partt...e magre...ptst che a San Vitr, i andar a Montecitorio!

Manvio: Alra l mi che prte sbet. Al st che f? Nd dl Marescil a portga la bci. Dze che l troda n tra...e f bla fgra. P re n Pisa...e f la Tsera d n Partt! Che Partt dzet, t?

Katina: Al prm che ta tret. G eda che, prst o trde i vegnar tcc s chl lel. Za che ta g s, l mi che ta ctet fra n Partt che g z tact a rob...is ta prdet mga tp pr nent!

10

Manvio: Alra l mi che ghe a snter dl Sndech!

Katina. (Gli consegna il flacone appena preparato, avvolto in una pezza di seta)Dghel a Mara...e dga che la g d riser a fghel ber al Sir Sndech,apne che la pl!

Manvio: Ch...sa caps p nent! La ga petna na sprta d mla frnch a Mara Ciciarna...la f l Dect, smper pr Mara e, a la f, slta fra che g d bil al Sndech!(Entra intanto

Bitna, con un cesto di vimini da cui sporge il collodi unoca) **Ma se l pr al Sndech, perch gi d dghel a Mara? Va salde, Bitna.**(Indossa un passamontagna nero)**Gla nutsie dl s Michl?** (Va, senza attendere risposta)

SCENA XVI

Katina - Bitna

Bitna: Sa d che Manvio l n p zvant. Se ghs nutsie d m fil...sarse ma curda ch am na lta...e cn d n ch d ds chli...che sma che l prle!...Ga pr, Sira Katina?

Katina: **Ma pr scr! La ma scze Bitna: Manvio l bu cme l pa, ma gh d le lte che l n pa stantt fs fs! L grf cme n prid. Ma, pr va d lch, Bitna, l la l s p b d m che i anemi i ma ocr apne pr lizga nd i bdi pr ri a cap se s fil Michl l am v...e se l v...and che l. La credar mga che sa pdes mangil lch, dpo ga ft lincantzem!! Tte le bstie che la m portt...m toct zbatle vi...sotrle!**

Bitna: Ah...dze ma nent m. Per an tr Ms, g portt na quch quja...

Katina: **E i bdi ira trp pesgn!**

Bitna: ...dpo g portt n per d pis...

Katina: **...e ira gnam as!**

Bitna. La Setemna ltra,s gnda cn d n polster...en prenspe d chsta cn d n cap!

Katina. **Per, cn d i bdi dl cap, sm ride a cap che Michl l v e che l st b...e che l dr a ri a Mosca!**

Bitna: Che l partt pr la Rsia...al sem za tcc! E ads, cn d lch...dzela che riarm a saghen d p?

Katina: **Pr frsa! Lch al g i bdei p grs...e cn chi scomte che al s**

Michl...ga rim prpe aps!

Bitna: E se ga rim gnam n mra dl tt...Bitna la turnar ch, cn d n pursil...la cvra...

Katina: **Ma sa nangre apne...che ocre ma l vedl...**

Bitna: Ga crde! Sla ma che fadga...a sotr n vedl?!?! **(Maliziosa)** Ma se l ghs prpe d scder...vgne m a tga a sotrl, o se n a...zbatl vi, cme che la ds l!

Katina. **Bitna...sa fdela ma d m?!**

Bitna: Ma scr che ma fde, Katina! Ma fde, s! Per...dela...m ga i tt b, al m edl, che se l ghs d mrer...gars gst a sa nd che l sotrt, pr portga n quch masul d fir...gla capt?!

F I N E A T T O I

A T T O I I

SCENA I

Gi che psa

**SCENA : (Occhio di bue.Sipario chiuso)Musica in sottofondo:
Khovanscina di Musorgskij.**

**AZIONE : Esce Gi che psa, vestito come allinizio, ma con un
mantello e un cappello che possano richiamare
subito la figura di Amleto.**

Gi che psa: **Esega o ma esega: chsto l l Problma. Se l spe p gist
patser i cascc...e le zbachetde d la frtna
contrria...o ciap n m la roncja danti a m mar d
trbl, andga cntra e fl dzmter! Drmer, mrer...l n
ter sapl!**

**El mi and n Cazrma a dga che i ma robt la biciclta...e fga ciap
tr gn d priz a chl per mac d Manvio, o cat s le frse
che ma nsa, lig b i scarp...e parter a p?**

Drmer, mrer...o f l gr dl mnd a pite?

SCENA II

Gi che psa - Katina

**(Continua il Tema musicale. Si apre lento il sipario. Gi che psa
passeggia)**

**Gi che psa: Esegga o ma esegga?...Nd n Cazrma...o ma
ndga...drmer o mrer...o nsommis...(Katina ascolta
ed esce dalla Carovana)**

**Katina: ...o snter chl che la ga ds na fnna che i trentgn che la ls an
d le crte, an d i bdi d i anemi e nd la bla d cristl...e che
la g smper lizt e dt la eret! Na fnna che pl dga nd gh
scundt chl che l l srca, sns a fga dl mal a ns?!**

Gi che psa: ...e nd la trei m...na fnna is?

**Katina: L, m frnt...al l z troda! (Indica il cartello) Madam Katina, la
Strlega p bra d tt al mnd, l ch pr servl!**

Gi che psa: Ma dzela deb?

**Katina: (Avanza sovrastandolo) An zncc! Dam i cc! (Lui si
inginocchia)Vde..vde..na biciclta l ngra, bla, na! (Finge
una trance e si agita) ...l...l...na Binchi! (Sta per
cadere)**

**Gi che psa: Ma Signr, che scd? Sira Katina, Sira Mga!
(Soccorrendola)**

Katina: (Cupa) La parla dla Mga...dpo si sclta...ma prma si paga!

**Gi che psa: M pghe, s! Pghe! Fn ch...la g ndent tt! Qut l che g d
dga, pr sa nd gh la m Binchi? (Rialza Katina)**

**Katina: La eret la g ma prse! Dipnd da chi che la s...e da chi l sala.
M la s! E l...qut pdel pag, pr sa chl che s m?**

Gi che psa: (Fruga in tasca) **A d la eret, gars: snto...e ds , vnt, trnta, quarnta, quarantasch e tr quarantt...co: g sntquarantt frnch...e bsta. G p gn n cibisch! Nla as Maga Katina?**

Katina: Pr frsa! Dl momnt che l g n p! (Intasca e declama) La Binchi negra --- l tta algra --- l z n cantna --- d stamatna --- aps al sch d sl --- crmpt dal Marescil!

Gi che psa: **M...g capt nent! Pdela tm n brs?**

Katina: Che rsa d gnornt! (Pausa) Se l Marescil al crmpa la sl...and la metarl?

Gi che psa: **La l dt l! An cantna!**

Katina: Ma gula cantna? Chla dl Prest?

Gi che psa: **N! Chla dl Marescil!**

Katina: E nd la la cantna dl Marescil...che l v d laSiclia?

Gi che psa: **La lar mga d...che la m Binchi l finda n Siclia?!**

Katina: Al se m...che l s mbroia! And l a st n Marescil che ra d la Siclia...qund che i la comnda ch d nter ...che sm an Lombarda?

Gi che psa: **An d la Cazrma di Carabinir! Alra, la m Binchi l l n Cazrma...an cantna...an bnda al sch d la sl!**

Katina: del che , a schiss al servl, sblsa fra le ede?! (Pausa) Ads al vghe chlm, al vghe n Cazrma. Al pretendar mga che la s biciclta la gne ch d pr s cnt... ra?(Entra Manvio con la bici. VedeGi che psa, si copre col passamontagna) ...perch, se pr czo l vl che la res ch...Katina l bna ap d fla ri!

Manvio: **Sra tt...se la Cazrma l sarda!**

Gi che psa: G p parle n bca, s ma cme ringrasiv... se ghs d ga am

palnche n gajfa... va le dars tte! Signr, ma d pinzer!
(Occhiate dubbiose a Manvio. Infine) Ma la sl, Sir, che
la s ghgna la m ma na? S quzi scr d la sta am! Cntel b
l?

Katina: L stunt cme na campna!

Gi che psa: Se l is...M va salde, va ringrsie am...e v a cza c la m
Binchi, prm che la sparse am na lta. **(Scende con la
bicicletta ed esce da una porta laterale della
sala)**

SCENA III

Katina - Manvio - Valeria

Manvio: (A Katina, che lo squadra con disgusto) **Ght bzgn d ardm
cme se fs n stol? Se ta s stfa d m...ta gh apne d
dmel...**

Katina: ...s stfa!!!

Manvio: **...ma se ta ma t b am...ta gh ma d tratm is. E pens che
m f smper tt chl che ta ma dzet... sns a mi bof!**

Katina: E alra cntem s perch ta s turnt andr...am c la biciclta!

Manvio: **Ta l dt ap a prma!! Qund s rit an Cazrma e g cioc a la
prta, gh gnt fra Ca Zlandrna, c la zgarnra n m,...e
la g dt: Gh ns! M ule lasga z la bci...ma la m
rispundt che: Qund che sa prta n Cazrma argta,
bzgna f l Verbl! e l, d Verbi, l ma oblegda a fn!**

Katina: Ca Zlandrna l bna gn d screr!

Manvio: **Edet? Mi am !! Is m toct turn ndr c la Binchi...perch i
Carmba fn a mezd i n servsio. Ght capt, Katina?**

Katina: G capt. Gh apne d sper...che, al padr de la bci, ga gne mga
n mnt che ta s stt t a cucghela, se n ta am n Colgio!

Manvio : **Ma lsa l...sta! Dr a la strda g trot Valeria...e la m dt che lra dr a gner d t, pr parl dl s Michl.**

Katina: Chsta la g la ma! N z as d dghela d ntnder a Bitna, che sma che la ma crde gn p...e ads ma tca nventga argt ap a....(Entra Valeria e K. cambia tono) ...Valeria! Ma che mercol! Ghe sta bzgn d parlt ansma. V ch a sentt z...

SCENA IV

Katina - Valeria - Manvio

Valeria: **Ule parlga nsma ap a m, Katina. Ma s rincurzda...che mma Bitna la smper ch d l, d qund gm vst che...dpo la f d la gura, Michl al turna p a cza. La g sgtt a fids d l e a portga na mcia d anemi, pr lizga nd i bdi. Ads per...chla pera fnna la n pl p. L dr a nd z d c e la tca a d: Katina la ma mbrja!**

Katina: ...e te,Valeria...pnset ap t...che s dr a mbroila?

Valeria: **N. Al pnse mga: s scra!L, Katina, c la scza di bdi...i ms e ms che la mja a mca!! S gnida a dga, che se la tra mga Michl a la svltam nd a tro l Marescil!**

Manvio: T, Ras.! Cn chi crdet d ga a che f? La Mga Katina... l cunusda n tta la Lombarda! A Brsa, a Mil, a Brghem...

Valeria: **...e se la nncc is i la conosar ap a Cant Mombl!**

Manvio: ...M i ma cons zable...

Katina: **Bsta! (A Manvio) T ads ta bfet p! E t ciciarna... sclta b chl che ta dze! Prma d sra, vi che ta ma prtet tt chl che ta s, sl cnt d Michl: Pder, Mder....**

Valeria: Al bub d Michl l mrt an Rsia!

Manvio: **Crdet che l smes mga? Se la cartulna dl Ministro...la fs rida tr d prma...Michl al sars p gna partt!**

Katina: (Tra se)...e m sars mga....nd la mrda fna ai cc....(Ad alta voce) M ga lre dt : Spta a prter Michl...perch ma sa snte che gh dr a ri argta...spta am n quch d! Ma ll g ult prter lsts...

Manvio: **...e l gha gnam qundes agn!**

Katina: T dt d f sto! (A Valeria) M vle: nm, cognm, dta d nsita di s genitr. La dta d nsita d Michl. Culr di cc...e di cai, na fotografa, se l g di sgn sl crp...belse...mce d pla...ansma: tt chlche ri a cat s! Stasra, apne prma che gne fsch, metar la bla d cristl sl taul a tr pcoi, ma sa concentrar...e ta dizar tt chl che l far Michl...an di sinquntgn a gner!!!!

Manvio: **E dco pco!** (Ma preoccupato)

Valeria: Parla d Mga?

Katina: **Parla d Katina che l mga na rfina!!!** (Pausa) **V a cat s chl che t domandt e f a la zvlta... sta!** (Valeria si ferma) **Ma ocr d sa ap a qucc gn sv ambicc a f murze.**

Valeria: An cza?

Katina. **An czan stla... pr m l prec!**

Valeria: An cza...tr ms prm chel partes pr la Rsia. Ma l prm baz s lm dt am a sclà, quand che ghe ddes gn! **(Pausa)** Sa edm stasra! **(Esce lentamente. Katina preoccupata. Manvio molto meno!)**

Manvio: **Chi che l scotmda Ras al gha prpe riz! L scorzguna, la sa piga ma la sa s.cpa mi...**

Katina: ...l tta zmiolda e pina d crve...e chl smo dl m m l mga b d destacga i cc da le ciapilne!!! **(Katina lo insegue con la scopa ed escono di scena.Rientrano)**

Manvio: Bsta, pr caret! Arda Katina, che se ndm anti is...

**Katina: ...ta tca cromprm na zgarnra na, perch chsta ta la f...ndn
brze s la sca!**

**Manvio: (Corre nella Carovana, chiude la porta. Si affaccia alla
finestra) Frmet, Katina! Arda che se ta spchet la
Carovana, ta tca fla gist c le t palnche...**

SCENA V

Manvio - Katina

Katina: ...scr! T ta ga n mai gn ! S gn perch ta tgne am!!!

Manvio: L prpe d chsto che ule parlt.

Katina: Che sa nentndet?

Manvio: Ule spiegta sta...perch ta ma tgnet am!

Katina: Perch t ta l s!?!

Manvio: lars b a crder! Pra, pnsega sra. M g mai laort fs...

Katina: Tra va l fs! T ta gh mai laort dl tt!!!

**Manvio: Asm prder.G mai laort e ta m smper tigt.G sggt dter
e fra d priz..**

Katina: P dter che fra!

**Manvio: e ta m smper vult b lsts. Le pcche lte che g serct d
dt na m...**

Katina: ...j stcc dizstri! An d let ri, Manvio?

**Manvio: ...ma t ta m smper perdunt! (Pausa) Qund l anvce che
ta sa nvrset fs fs...che ta larset p idm gna ptrt,
che ta ma cipet a zgarnerde?**

**Katina: L qund che ta f l smo c le tre, fnne o s.cte che le ses! Qund
che ta le lciet is...cme ta gh ft c Ras, m...m ta s.cepars**

al servl, brt lmagt snsà retgn! Ta s frtnt che: **(Canta)**

Lamr l n sentimnt - che l ns cn d nent

ma dpo lantosga - al cr d tnta znt.

Manvio: **Lamr l n grn brt ml - che sa sgta a fl**

e chi che g l mga - i srca d trol.

INSIEME: Nter anvce l consem b - lamr l ch - lamr l ch -

nter al spndem snsà pens - lamr an Bnca sa l mt mga vi!

Lamr l chl lar - che f cambi i culr,

che f nd vi i dulr - che f pas i calr!

Manvio: **T ta m smper ft vgner i bizigul ma nc l mzra che i
bizigul j deentcc brzr! Cr bla, cr!!!(Vanno in
Carovana. Sinfonia dal Guglielmo Tell.)**

SCENA VI

Mara Ciciarna - Manvio

Mara C.: El mi pusbol che tte le lte che gne ch...gbe d snter na caalcda
dl gner? L n sporchs! Sa crdei d ga am vntgn?Pde ma permter
n scndol is! Ltra lta ga l fda nd d trers...e stalta...**(Vuol**
bussare.Poi rinuncia) Frmet, Mara! Perch lei fi dzmter? Sarl
perch s na fnna timurda dl Signr, an gura con d l pect...o l
apne perch s nvidisa? Sari frse na cia pta che vl ma che gde i
ter...perch m g mi gudt?...Erel amr chl brz d sgunze, chl trem
d gmbe che m igna d s.cta, qund ma sa troe d pr m cnt... cn d
n m?E chla pra che pre sbit dpo...qund che l mosts d rs al
deenta binch e l fch al deenta gis? La pra, s! La pra la ma
ncuacia... la lngua la sa liga...i brs, che i vula strnzer...i ma
pinda z cme rm sonccc.La pra! St atnta, Mara!! Al pect l n bl
sachl, ma pi d rt! Dga mga sclt! L as n baz pr macit
lanma!Prga Mara, prga!E Mara la prega e la stofega la fer che
g brza dter, che g fa lzer i nrv e le ne!La pra la g stringult la

ja,la l copda nd l m cr chel cme l m lt: trp grnd...trp vt...trp
frd! **(Piange)**

Ads al fch al s zmorst an d l m crp, al sngh al circla a belze,i nrv i
mos.Ma l cr al ls...al ls cme na lta! D f peccc l ma p
tp..ma,prm d ferms,al m cr al vl litemasudisfasi.Vi snter, dlsa,
scra,na s d m che ds: Mara, ta i b!

Manvio: (Apparendo alla finestrella ansante e scarmigliato)**Che gh
am...Mara?**

Mara C.: Al ma scze, Manvio, ma za che pase d ch...ule sa cme che
le rbe...

Manvio: **Ch nsma...mga ml, fna a n mnt f! (Con rabbia. Poi
calmo) Ma se la sa rifers al pacht d stamatna, la
stghe scra: DECOTTO CONSEGNATO... CLIENTE
SISTEMATO!** (Chiude la finestra. Mara esce di scena
alla:VispaTeresa)

SCENA VII

Manvio - Katina

Manvio: (Lascia la Carovana) **Lamr l chl lar - che f nd vi i dulr...**

Katina: (Dalla finestra) And st dr a nd , ads?

Manvio: **F na ulda a t d fm.**

Katina: Magre d la tabachna dl pnt dl Mla?

Manvio: **Ma st dr a pnder?! And d le Zncne! Ta credar ma che
ghe d chla risprchina l...a sa che ta gh mga gst!
Cme fi...a dga n dispiazr a la m Katianna, bla
ciciulna?** (Manvio fa per andare. Katina esce dalla
Carovana)

Katina: Manvio...

Manvio: **Cza lel al m stranfugn dr, fdrt darznt?**

Katina: Manvio...Stt b? (**Lo palpeggia cautamente**) Ta f mga ml
al c?

Manvio: **Mi stt is b!** (Canta) **Lamr al f is b - denti e ap dedr...**

Katina: Qundl che ta gh tact a sintt is b?

Manvio: **Stamatna, qund che s ndt an pas.**

Katina: Manvio! Ardm b n d i cc!! La butiglina che te dt dr...pr
czo...lt destorcida...lt dervda?

Manvio: **Nsma...pta...m s curis...**(Si contorce,poi sbuffa) **Ma, pr la
Mad! Al st...che s p bu a dt gn na bozgia?...L
dervda...**

Katina: E ta l ap tastda! (**Manvio annuisce**)...Ads capse! Al st cza
gha dter? Al st cza ta gh bit!?

Manvio: **Che t che spe m...al sar ma stt tsech, ra?!?**

Katina: M, d fatre maligne, n mi ft. Lra ma tsech!

Manvio: **E alra?**

Katina: L n dect che chi la tsta...al sa nnamra d chi ga l dt!!

Manvio: (**Molto alterato**) Ma Signr...Madna Snta! Che gi mi
combent...!

Katina: Ta nencrs is fs...d ist annamurt d la t fnna?!?

Manvio: **Chl al sars am nent...**

Katina: S conta!

Manvio: **G pra d ga ft s argt d ps! T ta gh dt che: chi la tsta al
sa nnamra d chi ga l dt, ra?** (Katina annuisce) **Oh,
Do...che renda...che macl! (Le d una sedia) L mi
che ta sntet z. (Katina siede,preoccupata) T, nd l
dm al butigl...ta m ft annamur, ra?**

Katina: Perch ta l tastt! E che gh d ml?

Manvio: **Gh che m, alra g ft a annamur l Segrete Comunl! E l l sar dr a crer antren al tol d la Ginta pr scapga al Sndech!**

Katina: (Disperata. Cerca di calmarsi. Infine indica a Manvio una sedia)L mga l momnt d perdr al c! Ta rndet cnt, Manvio...che la situasi l disperda?! Bitna, Valeria...e ads Mara Ciciarna!! Se i ma sa relta tcc cntra...s ble renda! Ado palnche, ch e polster, ado Carovana na, d pag a rte...ado Mga Katina...

Manvio: **Ado Manvio!**

SCENA VIII

Manvio - Katina

Katina: F sto...ads sclta...tra le orcie e zbarbla p gn n cc! Dzem pr fl e pr sgn, chl che gh scs qund che ta s ndt an pas!

Manvio: **S ndt an Cazrma...Ca zlandrna la m dt...**

Katina: Scrta...ngrt! Ma ntersa l rst a m!

Manvio: **S ndt dl Sndech, pr domandga che Partt ghe d cat fra...**

Katina: V anti, smo!

Manvio: **Al Sndech al ghra mga. G trot al Segrete Comunl e l l m dt che l Sndech la ndt a Brsa e che l turna c la corira d le ss. Alra g last z la butiglina e g dt d fghen t z du cgi prm d sna...**

Katina: Ma che dizgrasit! Trei dt d f is, m?

Manvio: **Pta...erla ma pr al Sndech?**

Katina: S! Ma i deccc che f m...i mga chi che sa tl an Farmaca. L

rba che bzgna t cme dze m! Qund che t dt d dghela a Mara e che l...la ghra d fghela ber al Sndech, cridet che m fes pr rder?

Manvio: N, n. Ma m l capt trp trde!

Katina: Qund?

Manvio: M l mga st al Segretre a tast l dect ...ma se gnam gnt fra dl s Ufcio...che l s ambit a uz: Manvio amore mio! Al para na cgna n calr! M s curt vi cme n nda! (Pausa)...sta! che re le ads?

Katina: (Consulta l'orologio) I sch e vnt.

Manvio: Te s la t biciclta...e cre n pas! (Va a prendere la bici)

Katina: Ch ndt a f n pas?

Manvio: Arde se re a port vi l butigl, prm che trnes al Sndech!

Katina: Bro Manvio! Sa t che ta gh mpart a dopr l servl! **(Manvio inforca la bici)** Spta, frmet am n mnt!

Manvio: V a sgn, che se n...ri la corira!

Katina: Spta, t dt! G l n strs d sda...(Cerca e trova) Ardl ch nd l! Bzgn rompr la cadna di annamuramnc...! Arda d ma toc l butigl c le m. Ta l tet s cl strs d sda...e ta ma l prtet che, sbet. **(Manvio stacca un falcetto dalla fiancata della Carovana)** Che n ft d la roncia?

Manvio: E se ma ncpa l Segretre...e l ma cr dr pr violentm...ma sa difndei...o ma ce le brghe?!

Katina: Anc ta f prpe strader! Ma ads metela! Va che l trde! **(Manvio, con la bicicletta di Katina, esce di scena in fretta)**

SCENA IX

Katina - Marescil

(In sottofondo inciso orchestrale dalla canzone Atto I SCENA V.
Katina spolvera)

**Katina: Is ma tca f bal le crte,
Ambroj s le pte e le gnarle,
se, n d l caf,gh n fnd ft d mizrie
m le trasfrme n tte rbe ble... ma...
Ma, qund che vde argt dl m dom
Ma sa stremse e tche a caragn!**

(Rumore di motocicletta in arrivo.Schianto. Poi entra il Maresciallo
tutto impolverato)

Katina: L rit cme l formi s la trpa!

Marescil: **Donna Katiana, bacimo le mni!**

Katina: Riverisco! Prego si senti z! Comtto da queste bnnde?

Marescil: **Katina... lasci annre i concedevoli. Parli pure
bresciano ed io ...**

Katina: Ma m, l Siciliano, al s mga!

Marescil: **Per sua norma e fregola il mio Italiano prefetto e
circonciso!! (Si siede) Non sono qu da Maresciallo
ma, in forma sottufficiale, in assiderazione dei
rapporti pervilleggianti, tra di noi intervenutisi.**

Katina: Al ma la dze n monda, pr piazzr.

Marescil: **Intendo dire che non ho venuto per tradurla in
quartina...almno per ora...ma per imfornarla su
voci indigenti e denunce lattenti che hanno in
soggetto la sua attivit ultima or sono!**

Katina: Ma sma d cap che arg l gnt a cicimel sl m cnt!

Marescil: **Vero! Ma sono ancora ciuciumelle soltanto perch non vorressi che saressero stampigliate prima che io le controllerei!**

Katina: Alra...se l g d control, al contrles. S ch tta pr l!

Marescil: **Ho chiesto ai reclamisti di comparire qu alle diciotto e trenta, per attentare una dirimenza dei detriti in confronto di retto. Se lei, Katina, in buona fede...lei in buona fede?**

Katina: Buona fede, bna spersa e bna caret!

Marescil: **Allora... vediamo...(Estrae un taccuino) ecco. Qui compare che, due settimane or fu, lei ha revisionato i Vecchi del Ricovero!**

Katina: Gh argt d mal?! G portt ap le caramle!!

Marescil: **...e ha fatto un comizio detersivo dicendo che: Agli anziani lo Stato dovr dare: Vitto e alloggio, camere singole con bagno, doccia e apparecchio Radiotonico! In pi dovressero ricevere un buono mensile per: Sigarette, vino e liquori! Infine Lire 80 settimanali: Per non essere di legno Le sembrassero cose da dire...Katina?!?**

Katina: Se la fs farna dl m sach ga sars d ligm! Ma...

Marescil: **...ma?!**

Katina: ...ma i lizde sl giornl d Brsa! Gi d nd a tghel?

Marescil: **No...le credo. Ma allora...chi le avresse dette?**

Katina: n Deputt zen, che l apne ndt s. Cme sa cimel?...Giulio...Giulio...ma pr Andreocchi!

Marescil: **Mai sentito nominare...ma sono certo che non far**

molta strada!

Katina: Ah, s...l dra mga...al pl ma dr!

Marescil: **Comunque, su questa amputazione...possiamo sopravvivere. Allora...**(Consulta ancora il taccuino)
Raffinazione e spaccio di sostanze stupefallogene, a scopo di libidine sessuale! Dieci minuti orfurono mi apostrofava, sull'asfalto provinciale, la sueccitata Maria Boni, detta Maria Cicciana, per denunciare...(Legge scandendo bene)...**una mancata violenza, su di essa medesima, da parte del Sindaco!!**

Katina: Ma che violnsa...ma che stupefallogene! L'precs del dect che g dt a l, apne n p p perfersiont! Sa ricrdel che ga ucra...n rimde pr tgnr s argta che pinda n z?!?

Marescil: **Ma allora non fu atto criminoso! Nel mio caso si trattò invece di: Recupero e conservazione del patrimonio artistico nazionale!!! A proposito...ne ha ancora del mio sciroppo? Sento che mi fa bene. (Katina infila ostentatamente un paio di guanti)**

Katina: **(Prende un flacone uguale a quello di Mara) Al na tste n brs sbet, che l sa tirar s...al morl! (Il Maresciallo beve e poi depone il flacone sul tavolo, bene in vista)**

SCENA X

Katina - Marescil - Manvio

Marescil: **Ora, se lei intende evitare sgradevoli percussioni, deve rammendare il mal tolto!** (Entra Manvio con il flacone recuperato in Comune, avvolto in un fazzoletto rosso. Katina lo mette vicino all'altro)

Katina: L chl che sm dr a f! **(A Manvio)** St ris a comben argta?

Manvio: Pr n cal. Chl por Sndech la tt sdat. Al trmaa cme na fja! An prenspe l vula gna dervm!

Katina: Che gh sces, ansma?

Manvio: Al m dt che, qund che l rit an corira, al gha gnam oltt al cant...che gh s prezentt denti Mara Ciciaruna cn d le trese sl c...e la g dt: Ciapa! S tta t! L l ga tt s la ulda...al s infilst an Cm...e l g tirt al cadens!

Katina: ...e Mara...nd la ndda dpo?

Manvio: L troda che la turna ndr. La m ardt cn du cc d fch, la m spdt ads e la m dt: Oter du ...va mnde a lErgstolo!

Marescil: Vedremo...vedremo. Continui a depositare!

Manvio: M g penst che, se Mara lra is rabiza, al Sndech al ghia d ga gnam bit al dect...e s curt d l. Pnsa che, qund che s rit a fm drver, al gha z n m l butigl!

Katina: Alra l g bit dpo d ga ncontrt Mara! Eco perch...

Manvio: L ma rit a ura! Strimt cme che lra, ga sa sect la gla. Al g st al flac, al l tt s...ma m g ciocct a ls. Qund s rit a fm drver e l m st c la roncia...l zbit ps d n lensl, a omnti al zvigna. G ft post l flac sl tol,...s ndt a tga n bicr d igua e ma s ft cnt...d la s aventra cn d Mara. Qund g st che l sa quett, s gnt vi.

Katina: Bro Manvio! Nent d d. Per...ta s ndt vi d ch a sch e n qurt...perch st ma rit an pisa prm d la corira?

Manvio: Perch se ndt adiritra a spetl denti al Cm!

Marescil: Il testimone sta cadendo in contraccezione!

Manvio: On tbo! E l tp che g perdt cl Segretre...and l metmei?

Katina: Ght trot ap a chl?

Manvio: La prma lta. Al sv che l m bazt dr a la strda? M toct dga che ap a m se nnamurt d l...e che se ndem an d l cso d lOstera d Pna, ga lars dimostrt. Sm andcc an d l cso d Pna...g ft ca le brghe...e, qund che l ga i de a met gmba, zach! L ligt a la cna d lacqua c la s sintra. Al g d ser am l, perch g dt che se l bofa prm d nra...al sane c la roncia! Ght capt ads perch g ft trde?

Marescil: Ordunque, ricapezzolando! Il Sindaco salvo...ma gli altri trufati,...come si risolve il tema?

Katina: Chl al rislve m Al sa precupe mga. L as che g mte...le m and che i distrbacc...

Manvio: Nh, bla! An d ga le pstet le m...al Segretre?

Katina: S la prt malda: sl cr! And cridet t?

Manvio: A m...al ma para malt p n bs...

Katina: Smo! Qunt a Mara, gh dr a ignm na mza eda...(A Manvio) Ta m dt che, litem a toc l flac, l stt al Sndech, ra?

Manvio: Al ga la n m! M l tt s cl strs d sda.

Katina : Alra sm cl cl an d l botr! L as che Mara la l tste...

Manvio: ...e la sa nnamra dl Sndech. Pta...ma l z nnamurda...

Katina: Ght mi prt a d d lcqua an d n bicr z pi...Manvio?

Manvio: M n h! Lcqua la ma f schfe! Ma fm parnsa che la ma pize! Se de lcqua nd n bicr pi, chla che gha dter...la fra!

Katina : E se Mara, che l nnamurda mrta dl Sndech, la bv dal flac che l l ga toct pr litem...lamr che v dter...al csa fra chl che gha prma! Si mga stda bna d fga

gner al bizigul a l? Ga l f pas a l...e l cnt al trna lstes!

Marescil: E la legge del contrabbasso!

Katina: Cme gal ft a nden?

Marescil: Perch ho una mnte molto endovenosa! Ma continuiamo a riscuotere i campi damputazione! Secondo voci scorrenti...ci sarebbero gli estremi di: Concussione e circonvallazione nei confronti della... (Consulta il taccuino)

SCENA XI

Katina - Manvio - Marescil - Bitna - Valeria - Pierno

Bitna: (Irrompe con Valeria)...Signora Elisabetta Gorbacci, presente!

Katina: Perch mv denunci? Sremei ma decrde d lzer s la bla d cristl? Gha prpe bzgn d scredetm is (Entra Pierno,malconcio)...**e t, pistul, che ft ch? Ght d reclam argt ap a t? Qund che ta s bagnda...tcc i ta zbrfa!!!**

Marescil: Prla guagli! Scommtto che anche tu hai da esporre una reclam!

Manvio: L prpe endovenzo...al nst Marescil!

Pierno: A m le m ndde mal tte...per pde mga d che l spe clpa d la Mga. Se mi l clpa d arg che cons b l Marescil...

Marescil: Vuoi che di arresti per effusione di notizie false e pretenziose?

Katina: Al sa gute, Marescil, al be n gs d scirp! E t, Pierno, srca d fm cap. Ir d sra, lt zbroft al pst che ta met dt?

Pierno: **L l finl d lrba d m bub! Crto che l zbroft. Ir, a la marnda, g dt z l bert...e s scapt vi sbet!**

Manvio: Va nncc, Pierno...

Pierno: **A le sich, se nd lra a zg a bal...g sintt m bub che l ga diza a n malghs d nd a t l f per le stle. Al malghs, che l n lazar...(Fissa il Maresciallo)...anvce d fga f vnt mter d p a la carta, pr and a carg l f...al s mst a zbatga s lrba di concc dl m finl! M s scapt perch ghe pra che l troes al m magaz!**

Marescil: E quando tornasti nel luogo discriminato?

Pierno: **A le ds!! G trot le che n stla...che le uga nd la mrda, lazn che l fa i bal d ciunga cl cl...m sorla che la...sa zbregda na clata cn d n s d perst...e m bub...cn d na strpa n m, che l m n dt na calcda!**

Manvio: E t pder, gl dt nent...al malghs?

Pierno: **Al pre l, a dga argta...al cz dl Marescil!** (Fugge di corsa)

Marescil: Lo denunciier per Apollogia di Renato!!!!

SCENA XII

Katina - Manvio - Marescil - Bitna - Valeria

Bitna: Ntre sm ch pr vidla a lzer la bla...

Valeria: **...e cmtm le ble!**

Katina: Se la pinsv is...l ntil prder tp! Mv zable denunciit al Marescil, n? Alra parl cn l!

Marescil: **Non vero! Esse omerdose furono! Altri tradirono, non le medesime!**

Bitna. M, n brs, ga crde am!

Valeria. **Sden ignem gn ch! La spernsa l lltima a mrer.**

Katina. Mt a pst la bci, Manvio...e pcia!**(Manvio monta la bicicletta su un treppiede. Quando inizier a pedalare la palla di Katina si illuminer.A Bitna e Valeria)** Ghv portt tt chl che v dt?**(Le danno 1 foto e vari foglietti)** Alra f sto...che g d concentrm!**(Consulta le carte)**Michele Gorbacci, nato il 18 Marzo1931 partito pr la Rsia an d l Zenr dl 46 ... **(Suspence)**...al vde! L n d na spcie d cascna, ci tcc d pja, an ms a na pianra cuarcida d nv, montgne d nv! Gh na sta che t vi na part antrga...Michl al sa ca l gibt e l bert d pelcia...

Valeria. **La frnt, Katina, gl vergt s la frnt?**

Katina: S...a la tacadra di cai, a dstra...ga spnta na mcia rsa, cme...na grta d a!

Bitna: **L l! L l m Michl!** (Abbraccia Valria, che pare convinta)

Valeria: E pens che l particolr d la mcia...lrem ma scrit apsta pr vder se la diza la eret! Ads...ga credm a tt chl che la ds! La ghe anti, pr la caret...la srche d lzer am argt!

Katina: **Ta ringrsie, Ras...ma,...fn ds, g ft am bl. G st Michl cme che l...nc nd chl momnt ch! Ads v l difcil!! Bzgna nd anti nd l tp... e pr and anti nd l tp...ocr che crse lenergia csmica...che la crse...che la crse...!** (Manvio, che aveva rallentato, pedala furioso. La luce della sfera, da fioca e bianca dovrebbe diventare azzurra e sfavillante) **co, co! L l! L nsma na tersa, cn tr Generi pr bnda, an d na pisa lrga ds pi, c i cp di campani fcc a sgola, pina d znt e d soldcc an mrcia...ter che pisa Vensia!**

Bitna: Ma l...cml, stl b?

Valeria. **Qucc gn gl ads?**

Katina: Ah!D p d cinquanta...s,s! L tt spolst, coi cai grs...e la mcia sa

la d n tch p b!

Bitna: **M s z contta is! N as d sa che l v e che l scampar am tt!Per...fm n ltema grsia, Katina: Turnaral a cza s?**

Katina: Ga l p energia...bzgna puci p fs... **(Colori lampeggianti)**
co..co...co! Ga sm! La galera d la pisa dl Dm...a Mil!

Bitna: **Alra l trna!?**

Katina: S!...an d l Nonta! (Ostenta una stanchezza esagerata)

Valeria: **Ma recomnde, Katina, la rezste am n mnt...gl an bnda arg?**

Katina L n ms a mir d persne!

Valeria: **Ma na fnna...ga ll na fnna viz?**

Katina: S! **(Stremata. Poi, normalissima)** Ma...l st che la ta smea fs fs? **(Balza in piedi) PERESTROJKA! (Crolla sulla sedia. Luce piena.Valeria tenta di andarsene)**

Bitna:(A Valeria) **Ma che cr ght a crer vi is? det ma che Katina la st mal? Cn tt chl che la g fat pr n...(Valeria si ferma)**

Valeria: Ta edar che la ga psa a la zvlta! G d f la vals, an frsa!

Manvio: **T, Ras,...an d st dr a nd?**

Valeria: M? An Rsia, cro!...sa edm an d l Nonta! **(Esce marciando al suono d**

l Internazionale Socialista con Bitna e Manvio ,che poi rientra.

Il Marescil sullattenti. Quindi soccorre Katina)

SCENA XIII

Katina - Manvio - Marescil - Mara Ciciarna

Manvio: (Pensieroso) **Michl Gorbacci....Ras, la Rsia, Mil, Pisa dl Dm...t vder che l fil d Bitna al ma denta arg d grs fs fs?**

Katina: Signr, che mal d c! Igne p fra d la TRANCE...Che gh sucs?

Marescil: **Non si lasci vincere dalle ambasciate, Katina. Tutto bene andette!! Non consiste nessuna amputazione... tutti felici sono ...**

Mara C.: (Entrando furiosa)...fra che m! G pagt tat...e risit nent!!

Katina: (Prende il fagotto di seta e ne fa sporgere il flacone) **S...ben na gorlda, Mara! Ta edar che ta psa tte le zbalegrnie!!**

Mara C.: Perch? Che ma fl...chl sporchs l? M be negt!

Marescil: Ors! Lo beva Mara! Vedr che quellamore insano...traboccher e si delinquer com neve al sole! (**Toglie il flacone a Katina**)

Mara C.: Ulv portm vi ap a litem sentemnt che m restt?!? N!!!

Marescil: **Residenza a Pubblico Ufficiale nelladescamento delle sue fusioni !** (Esibisce il flacone a Mara) **Bevi, renitente, in nome della legge!!**

Mara C.: (Beve. Si inginocchia. Poi, eccitatissima, al Marescil)
Salvat, v ch, dm n baz...Cet fra...Salvat! S ch che lze...Salvat!

Katina: (Mntre il Marescil la respinge e Manvio la trattiene, toglie il flacone a Mara col fazzoletto e lo scambia sul tavolo con quello usato dal Maresciallo) **Lasla st...che ads la sa quta. Al vgne vi, Marescil, che ga pnse m!** (Gli d il flacone col fazzoletto) **Ptst, al fense fra l s dect, che ga n gi nv d dga dr!**

Marescil: (Beve lento, mntre Katina e Manvio ammiccano. Poi di rivolge a Mara che gli corre incontro) Mara Bdda fimmna! Crri dal tuo Triddu...ca ttine na lupara a ripetizine. Amri, amri mio!

Mara C.: Salvat...Salvat!! (Si abbracciano. Katina, offre un terzo flacone)

Katina: Marescil, al na te s am gi, d le lte che l ga ocre dr a la strda! Sl...c srte lupre a cne mle...**(Bevono e, allacciati, escono)** Che bl, qund che du i sa l b is, sns a ser oblegcc!

Manvio: Katina...(Nessuna risposta) **Katina...**(Finalmente lei lo guarda)

Katina: Ah, s! Al Segretre! P trde! Lasmel an dl cso am n brs!

Manvio: ...e m? Ma l tret mga vi...a m...lincantzem?

Katina: Ta n lze! Cn tcc i ms che ta s stat an priz...ads ta sa mbiet a f i straordenre. Metela! **(Corrono alla Carovana. Si alza possente la Sinfonia dal Guglielmo Tell...mentre cala il sipario)**

F I N E

Manerbio 20 Agosto 1992

LAngrabida

P E R S O N A G G I

Madm Katina : Strlega e strina. La scmpa c le crte, la bla d vdre... e la cojonera d la znt.

Manvio : Al s m. I la scotmt is perch al g i bfi a manvio e perch l nnamort d le biciclte.

**Mma Bitna : La prma Clintad Katina. La sa f peten na
grn mcia d palnche e de
polster, cn d la spernsa d ri a
conser la f che ga ft s fil Michl,
partt pr la Rsia nd l 46, a serc s
Pder, disprs an gura.**

Mara Ciciarna: Na cia pta, gra e ciciarna.

Valeria : Bla s.cta nnamurda d Michl.

**Pierno : Gnro d ds gn, p dizgrasit dl Pierno d le
barzelte.**

Gi che psa n biciclta.

Marescil di Carabinir.

=====

S C E N A U N I C A

**Scorcio di strada e piazzetta. Carovana da
zingari coperta da incerato. Vegetazione
sullo sfondo e di fianco.**

=====

E P O C A

**Seconda met degli anni 40 , dopo la II
Guerra Mondiale.**

=====

=====

=====

**Ogni esecuzione della presente Commedia
deve**

essere denunciata alla S.I.A.E, di cui lAutore

Socio per la Sezione D.O.R.

LAngrabida

MUSICHE E CANZONI

=====

=====

ATTO I

1 La Bolta	Guastoldi - Bortolozzi	Canzone
2 Sinfonia dal Guglielmo Tell	Rossini	Andante
3 Katina	Damiani - Bortolozzi	Canzone
4 Sinfonia dal Guglielmo Tell	Rossini	Galoppo
5 La Strlega	Damiani - Bortolozzi	Canzone
6 Sinfonia N 36 Linz	Mozart	Allegro

=====

=====

ATTO II

1 Khovanscina	Musorgskij	Preludio IV atto
2 Lamr l n sentimnt	Damiani - Bortolozzi	Canzone
3 Sinfonia dal Guglielmo Tell	Rossini	Galoppo
4 Katina	Damiani - Bortolozzi	Canzone II Parte
5 Internazionale Socialista	Inno II Parte	
6 Sinfonia dal Guglielmo Tell	Rossini	Galoppo II Parte

Questo copione è stato visto: